

## 達摩難陀法師對馬來西亞佛教的影響(二)

繼 旻

有鑑於此，爲了使佛法的發展觸角更加的廣闊，達摩難陀法師秉持著「以佛心糾正人心，以佛道輔正世道」之理念，並撰書立著，以文載道接引知識份子學佛。如梁國興所述：

因他的著作影響了大專青年。當時在馬來西亞的佛書出版是非常少，只有十五碑佛寺有出版英文佛書，而且是免費贈送給大專學府。後來，成立雪蘭莪佛教青年聯誼會。當時，透過此組織，辦第一屆「全國的佛教青年研討會」；其主要成果就是成立了馬來西亞佛教青年總會。<sup>33</sup>

當時馬來西亞佛教刊物之出版可說是處於匱乏的時期，達摩難陀法師確實爲大馬佛教界作了「法音流布」的貢獻。

達摩難陀法師不僅善於說法，他的英文著書超過七十四本<sup>34</sup>，其中有專書及小冊子的印刷。專書的出

版有：《佛教徒的信仰是什麼?》(What Buddhists Believe)<sup>35</sup>、《如何無憂無懼過生活》(How To Live Without Fear And Worry)<sup>36</sup>、《佛法的財富》(Treasure Of The Dhamma)<sup>37</sup>、《法句經》(The Dhammapada)<sup>38</sup>等。另小冊子的出版有：《幸福的婚姻——佛教的婚姻觀》(A Happy Married Life)<sup>39</sup>、《佛教徒的生活方式》(The Buddhist Way)<sup>40</sup>、《佛陀在那裡》(Where Is The Buddha)<sup>41</sup>，及《人類的奇葩》(Flower Of Mankind)<sup>42</sup>等著作更是流傳甚廣，並譯成多國語文，獲得國際佛弟子的推崇。

綜合達摩難陀法師的著作<sup>43</sup>，筆者整理出他的思想如下：

### 1. 對佛教家庭倫理的看法

佛教倫理是佛教全部學說的一個重要組成部分，是佛教實現人生解脫的基本信念和方法。和其他宗教一樣，佛教的倫理與實踐也離不開倫理道德因素，佛教的

信徒也離不開社會倫理道德之網。由上可知，佛教是倫理道德色彩相當濃厚的宗教。

家庭是世上最古老的社會單位，事實上，它是縮小的社會模型，而且傳遞文明的火炬到下一代，是每一代的責任。眾所周知，大部份的父母疼愛其子女。但，因受現代唯物論的影響，使得父母的負擔比以前沉重許多，甚至遭到家庭分裂的威脅，因而導致家庭破裂。

因此，達摩難陀法師認為父母應透徹瞭解自己孩子的潛力，小孩將來才能依他的方式，在最好的時段達成願望。由於小孩還不夠成熟，無法規劃自己的未來，父母應該要多留心子女的才能與天賦，並鼓勵孩子為社會謀福利及自我理念的實現。依據小孩的心性，培養與訓練日後謀生的專長。<sup>44</sup>

與此同時，他覺得父母應認清孩子的自然本性，而不是一味強加自己的觀感於他們身上。父母須提供小孩良好的教育環境，並給予倫理道德的指導，只有靠良好的倫理及心靈上的修養，小孩才能在成長過程中慢慢發掘自己的潛在本能。<sup>45</sup>

他認為道德和倫理形成了理想社會、經濟、政治和宗教的核心。假如愛是生命的血液，那麼道德就是人的脊椎。缺乏道德的生命是危險的，但是，缺乏了愛的人，生命將形同枯槁。生命的品質隨著道德開化而增

長，當道德覺醒時，體內就會充滿了愛。既然人非生而完美，人們就必須經過努力才能發展美德。<sup>46</sup>

因此，道德是獲得永恆祝福的第一步，也是心靈的基礎。少了堅實的基礎，人類無法擁有進步和心靈的增長。缺乏道德的個人不但瀕臨危險，也將危害周遭的人。只有在道德基礎已建立的情況下，人類才可能發展個人的心靈和智慧。這樣的努力可引導個人脫離低層次的生活，邁向積極的高層次心靈生活。

## 2. 對同性戀的看法

「性」在宗教界，可說是嚴肅的議題，宗教對「性」的看法，會直接或間接的影響社會大眾對性的主觀規範。因此，認知宗教對性的看法是必要的；尤其是價值觀念多元化與混淆不清的今日，教育工作者，特別是從事性的教育、輔導或諮商者，認識宗教對性的看法，有助於澄清與建立自己與他人對性的價值觀，而使性教育成爲一項有意義的利人工作。<sup>47</sup>

在達摩難陀法師回應同性戀者的書信來往中，如此的表示：在亞洲，特別是印度與中國，性事從來不被當成一種骯髒事件，只能暗中享受，或只爲繁衍後代。在印度，印度神廟裏的石雕足以證明，各種各樣的性行爲（包括手淫）是一種感官娛樂（Kama-sensuali

pleasure)的表達方式。

他認為，人們受無明 (Maya-ignorance) 的影響，把身體看成真實存在，渴望滿足自己對感官娛樂的追求。但是精神上成熟以後，無明被知識 (VIDYĀ-knowledge) 與智慧 (Panna-wisdom) 代替。因此，在把身體看成虛幻印象時，自然而然就超越了這種執著。事本身沒有什麼錯。錯誤的是對它的執著 (attachment) 與受它的奴役，以為耽於性事可以帶來最終的幸福。這是當今娛樂媒體對性事的渲染利用帶來的問題。<sup>48</sup> (未完待續)

### 註：

33. 釋繼昱主訪，梁國興口述，地點：檳城馬佛青佛教基金會，二〇〇九年九月二十八日。
34. 根據洪祖豐的口述，獲知有關達摩難陀法師的著作，因沒有完善的收集，有些書籍出版了之後原稿就遺失了，導致有些書是沒辦法再重版。洪祖豐口述，釋繼昱主訪，地點：十五碑佛寺，二〇〇九年十月四日。
35. 此書第一版於一九六四年出版，共五〇〇〇〇本。至今已印刷第九版，此書在國內流傳極廣，幾乎成為馬來西亞佛教徒的生活手冊。Benny Liow Woon Khin, [K. Sri Dhammananda A Pictorial

Retrospect], Buddhist Gem Fellowship, Selangor Malaysia, 1997, p.294.

36. 此書由林淑丹、廖舜如翻譯為中文，並由佛陀教育基金會印刷流通。此書已翻譯成十四個國家的文字，廣大流通。黃逢保口述，釋繼昱主訪，地點：吉隆坡金剛禪寺，二〇〇〇年九月二十三日。
37. 此書主要是把南傳巴利語經典中，有關佛陀的基本教義編輯成書，以提供英文源流的佛學班教師做為參考。Benny Liow woon khin, [K. Sri Dhammananda A Pictorial Retrospect], Buddhist Gem Fellowship, Selangor Malaysia, 1997, p.294.
38. 此書共有七〇〇頁，其內容主要是以故事的方式來呈現過去佛陀的教導，適於現代人做為學習佛法的指南。Benny Liow Woon Khin, [K. Sri Dhammananda A Pictorial Retrospect], Buddhist Gem Fellowship, Selangor Malaysia, 1997, p.294.
39. 此小冊子是透過佛教的觀點，去解決在婚姻上所面對的問題。此書只是提供給佛教徒做為參考之對象。
40. 此小冊子主要是指引佛教徒在日常生活中應遵守的方法。
41. 此小冊子是達摩難陀法師圓寂時的最後一本著作，此書是在他和病魔交戰中，斷斷續續完成的。達摩難

- 陀，《佛陀在那裡》，馬來西亞：佛教弘法會，二〇〇六，另見洪祖豐，《大和尚小故事——達摩難陀的生平軼事》(Little Stories Of A Great Monk)，馬來西亞：佛教弘法會，二〇〇六，頁五。
42. 此小冊子主要是向初學佛者、異教徒及誤解佛教者，介紹正確的佛陀觀。
43. 由於達摩難陀法師的著作有些已失傳，因此筆者手上拿到的只是一部份的著作而已。
44. 達摩難陀，《佛教徒的生活方式》(The Buddhist Way)，馬來西亞：佛教弘法會，一九九〇，頁十一——十二。
45. 達摩難陀，《佛教徒的道德與行為準則》(Moral and Ethical conduct of a Buddhist)，馬來西亞：佛教弘法會，一九九〇，頁十三。
46. 達摩難陀，《如何無憂無懼過生活》(How To Live Without Fear And Worry)，台北：佛陀教育基金會，二〇〇四，頁二〇一。
47. 陳錫琦，〈佛教的性教育觀初探〉載於《華梵學報》第四卷第一期，一九九七年五月，頁五十六。
48. 達摩難陀，〈回應同性戀者的公開信——〈對同性戀者的看法〉〉，<http://www.wretch.cc/blog/edharma/11499745>，二〇〇八年十二月十三日，瀏覽。

## 善導寺傳授在家五戒、菩薩戒通告

本寺為慶祝中華民國建國百年，祈禱世界和平，佛法興隆，國泰民安，風調雨順，特啓建居家二眾戒會。

- 一、傳戒日期：民國一百年十一月十二日至十九日（農曆十月十八日至廿四日）
- 二、傳戒地點：台北市忠孝東路一段二十三號善導寺
- 三、報名日期：即日起至國曆十一月四日止
- 四、報名手續：填妥報名單（報名單函索即寄），寄善導寺傳戒會。
- 五、報到日期：十一月十二日下午二時至五時
- 六、電話：(〇二)二三四一五七五八
- 七、傳真：(〇二)二三九五一六〇六
- 八、電子信箱：[shandaotemple@gmail.com](mailto:shandaotemple@gmail.com)
- 九、郵政劃撥：〇〇〇三八四四九
- 十、戶名：淨土宗善導寺